



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRADE/C/CEFACT/2008/4  
16 July 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ**

Центр по упрощению процедур торговли  
и электронным деловым операциям

Четырнадцатая сессия  
Женева, 16-17 сентября 2008 года  
Пункт 2 предварительной повестки дня

**ОБЗОР ПРИОРИТЕТОВ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН**

**Рекомендации дискуссии по поводу перспектив заинтересованных  
сторон, проведенной в ходе Пленарной сессии 2007 года**

Записка Бюро\*

*Резюме*

На своей тринадцатой сессии СЕФАКТ ООН провел обзор потребностей и приоритетов основных заинтересованных сторон, участвующих в деятельности СЕФАКТ ООН, - правительств, организаций по разработке стандартов и деловых кругов - и утвердил пересмотренные рекомендации и новые стандарты и другие информационные продукты, разработанные в 2006-2007 годах.

Настоящий документ, в котором излагаются рекомендации, которые были приняты на заседаниях с участием заинтересованных сторон, проведенных во время Пленарной сессии 2007 года, представляется для обсуждения.

---

\* Настоящий документ был представлен с опозданием ввиду ограниченности ресурсов.

## I. СТРАНЫ

1. Цели и программа работы Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) касаются, в частности, стандартов и процедур торговли, выявленной наилучшей практики, а также интероперабельности и осуществления таких "пакетных решений", как UNeDocs. С использованием конкретного инструментария СЕФАКТ ООН оказывает помощь в деле внедрения и пропаганды надлежащей практики. Он также сообщает государствам-членам обзорную информацию о работе в области упрощения процедур торговли, проводимой во всех международных организациях.

2. Выпускаемые СЕФАКТ ООН продукты могут помочь странам повлиять на развитие административных и регулирующих аспектов международной торговли. Они могут также помочь им изыскать возможности для осуществления более конкурентных операций, облегчающих международную торговлю, а также для применения соответствующих международных стандартов и наилучшей практики. Страны могут научиться тому, каким образом изменить стандарты с учетом своих национальных потребностей и как внедрять их на приемлемой основе. При содействии СЕФАКТ ООН страны могут получать сведения о том, к какой международной организации им следует обратиться за требуемой информацией или помощью по данным вопросам.

3. На Пленарной сессии в мае 2007 года делегаты, аккредитованные при СЕФАКТ ООН, рассмотрели следующие темы:

a) Как СЕФАКТ ООН может наилучшим образом содействовать повышению эффективности деятельности национальных административно-управленческих органов посредством увязки общих требований и различных усилий по разработке стандартов, касающихся электронных деловых операций и упрощения процедур торговли?

b) Следует ли СЕФАКТ ООН оказывать странам помощь в разработке и внедрении нормативных предписаний, регулирующих технологические нововведения и поддерживающих рыночный спрос?

c) Что можно сделать для того, чтобы сократить дублирование усилий государственных учреждений в деле их поддержки СЕФАКТ ООН и других международных организаций и организаций по разработке стандартов (ОПС) в области электронных деловых операций и упрощения процедур торговли?

d) Могут ли страны, использующие продукты и услуги СЕФАКТ ООН, делиться этими достижениями с другими странами, чтобы продемонстрировать глобальную значимость инструментов СЕФАКТ ООН?

4. После обмена мнениями страны согласились, что они хотели бы, чтобы СЕФАКТ ООН разрабатывал интероперабельные, межотраслевые стандарты, содействующие налаживанию информационных связей между различными национальными правительственными ведомствами, а также между государственным и частным секторами. По мнению стран, СЕФАКТ ООН должен оказывать помощь в конвергенции многочисленных существующих национальных стандартов в сторону одного стандарта, отвечающего потребностям как малых и средних предприятий (МСП), так и крупных организаций. Заинтересованные стороны также рассчитывают на то, что СЕФАКТ ООН активизирует работу по линии электронного фактурирования и обеспечит сохранение существующих и будущих инвестиций в секторе данных.

5. Инструментарий СЕФАКТ ООН должен удовлетворять потребностям всех причастных к его деятельности заинтересованных сторон: правительственных директивных органов, государственных учреждений, предприятий, использующих его стандарты, предприятий, которые оказывают услуги, основанные на соответствующих стандартах, и посреднических организаций, таких как Группа в поддержку автомобильной промышленности (ГПАП), Глобальные стандарты 1 (ГС 1), Общество всемирной межбанковской финансовой связи (СВИФТ) и другие торговые и промышленные ассоциации.

6. Используемые СЕФАКТ ООН процессы должны быть транспарентными и понятными и должны предполагать своевременную разработку стандартов. Механизмы взаимодействия между СЕФАКТ ООН и ОРС должны быть четко определены. СЕФАКТ ООН должен обеспечивать наличие эффективных процедур для получения внешних материалов и свое участие в кросс-секторальной координации и согласовании.

7. В целях осуществления стандартов СЕФАКТ ООН странам потребуется помощь в виде руководящих принципов и моделей, а также опубликованных сведений о наилучшей практике (в частности, о наилучшей практике в области управления). Заинтересованные стороны хотели бы также получить более широкий доступ к продуктам СЕФАКТ ООН (включая, например, обеспечение более структурированного текущего вебдоступа и создание репозитория), учитывая наличие множества имплементационных языков.

8. Информационно-пропагандистская работа должна поддерживаться с использованием скоординированного подхода, вероятно, в рамках сотрудничества с

региональными комиссиями Организации Объединенных Наций. Заинтересованным сторонам должны сообщаться сведения о существующих имплементационных средствах, таких как тематические исследования, анализ затрат/результатов и показатели "добавленной стоимости".

9. И наконец, страны хотели бы, чтобы СЕФАКТ ООН расширил свой вклад в проработку политики по линии Всемирной торговой организации (ВТО), Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО), международных организаций и национальных административно-управленческих органов.

## II. ОТРАСЛЕВЫЕ КРУГИ

10. На протяжении более 25 лет СЕФАКТ ООН получает материалы от предприятий, правительств, неправительственных организаций и отдельных экспертов по всему миру. С их помощью СЕФАКТ ООН направляет значительные ресурсы на разработку открытых стандартов электронных деловых операций, обуславливающих подготовку норм и рекомендаций, которые повышают эффективность деловых операций и торговли.

11. С 1960-х годов СЕФАКТ ООН разрабатывает стандарты, имеющие крайне важное значение для деловых операций и торговли, включая *Формуляр-образец Организации Объединенных Наций* и *Справочник элементов внешнеторговых данных Организации Объединенных Наций*, рекомендаций Организации Объединенных Наций, справочники Организации Объединенных Наций для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте - ЭДИФАКТ ООН (все компании, входящие в список 500 ведущих компаний, публикуемый журналом "Фортюн", имеют модули электронного обмена данными (ЭОД)), инициативу, касающуюся расширяемого языка разметки для электронных деловых операций (eBXML), и библиотеку ключевых компонентов СЕФАКТ ООН. Рабочие группы СЕФАКТ ООН вносят свой экспертный вклад в областях трансграничной торговли; цепочки поставок и электронных государственных закупок; транспорта и логистики; таможенной деятельности; финансовой деятельности; путешествий, туризма и отдыха; бухгалтерского учета и аудита; и страхования.

12. Сегодня в сфере деловых операций стоят новые задачи. Они охватывают как возникновение глобальных производственно-сбытовых цепочек и развитие мультимодальных транспортных услуг, так и процессы поставки продукции точно в срок, сокращение запасов и создание механизмов "одного окна". Предприятия делают все больший упор на низкозатратные, электронные сообщения, в том числе с использованием Интернета, и на аутсорсинг.

13. К осуществлению электронных деловых операций подключаются новые сектора, включая сельское хозяйство (для цели учета и отслеживания продовольственных продуктов), органы государственного управления (для цели оказания услуг частному сектору, например через посредство механизма электронного правительства) и сектор электроснабжения (с новой отраслевой инициативой). Активизируют свое участие и другие секторы, такие, как финансовый сектор (создание сквозной системы электронной обработки платежей), сектор таможенной деятельности (Всемирная таможенная организация (ВТАМО) занимается разработкой общесогласованной справочной модели данных, совместимой с ТСКК), сектор авиационных грузоперевозок (Международная авиатранспортная ассоциация (ИАТА) и программа электронной обработки данных о грузах в контексте электронных торговых документов Организации Объединенных Наций (UNeDocs)) и сектор страхования на национальном и международном уровнях.

14. Прекрасным примером местного бизнеса с глобальными потребностями служит страховой сектор. Политика в области страхования, как правило, разрабатывается на национальном или местном уровне (за исключением политики перестрахования и политики крупного бизнеса, а также перспективного курса политики по созданию соответствующего единого рынка ЕС). Этот сектор нуждается в стандартах представления данных, в частности в целях содействия осуществлению надзора за сферой страхования. Международная ассоциация страховых инспекторов (МАСИ) рекомендует в качестве одного из своих основных принципов проводить обмен данными между странами и между секторами финансовых услуг в процессе регулирования деятельности финансовых конгломератов. В Докладе по вопросам глобального рынка страхования была поставлена одна конкретная задача, связанная со сбором достоверных данных: подготовка глобальных данных на основе агрегирования местных данных, собираемых на несогласованной основе.

15. СЕФАКТ ООН обладает уникальными возможностями, с тем чтобы играть в будущем ключевую роль в разработке стандартов электронных деловых операций. Он будет по-прежнему содействовать созданию рамочной основы стандартов электронных деловых операций, включая методологии для моделирования деловых процессов (методология моделирования СЕФАКТ ООН (УММ)), моделирование информации и данных (техническая спецификация ключевых компонентов (ТСКК)), библиотеку ключевых компонентов, спецификацию требований ведения деловых операций (СТДО) и регистр/репозиторий. Используемые им синтаксически нейтральные семантические правила будут реализовываться в ЭОД, XML, веб-услугах и сфере бумажной документации. Это обеспечит солидную основу для того, чтобы реагировать на современные вызовы международной торговли.

16. ОРС в настоящее время подключаются к деятельности СЕФАКТ ООН, представляя национальные форматы (форматы сплошных файлов) и форматы ЭОД, построенные на ЭДИФАКТ, и предваряющие ЭДИФАКТ. Некоторые ОРС уже в 1999 году перешли на XML. Эти форматы XML широко используются, однако сейчас соответствующие ОРС стремятся добиться семантической интероперабельности на глобальном уровне. СЕФАКТ ООН может обеспечить платформу для согласования этих различных подходов XML посредством принятия ТСКК.

17. В качестве отправной точки для проведения обсуждения по отраслевой проблематике делегатам были предложены следующие темы:

a) Каким образом отраслевые круги получают конкретную пользу от работы СЕФАКТ ООН, в частности с целью повышения эффективности и упрощения процедур международной торговли?

b) На каких направлениях деятельности должен СЕФАКТ ООН сосредоточить свое первоочередное внимание в ближайшей и среднесрочной перспективе?

c) Насколько важную роль будут иметь результаты сотрудничества между СЕФАКТ ООН и ВТАМО в целях разработки предлагаемой общей справочной модели данных?

d) Где и какие существуют возможности для повышения отдачи от кросс-секторального сотрудничества по линии деятельности СЕФАКТ ООН?

e) Какие существуют возможности для расширения отраслевого участия и задействования национальных и правительственных экспертов-практиков в работе СЕФАКТ ООН?

18. В процессе проведенных ими дискуссий заинтересованные стороны приняли решение о том, что СЕФАКТ ООН следует вести отраслевую работу по двум основным приоритетным направлениям: а) подготовка всеобъемлющего и последовательного набора подлежащих осуществлению стандартов на основе концептуальных и практических разработок; и b) создание нейтральной платформы для сближения различных подходов, используемых ОРС, за счет ключевых компонентов.

19. Делегаты проанализировали уроки, извлеченные из своего собственного опыта. Они пришли к выводу о том, что ранние имплементационные меры приносят ценные результаты. Они также отметили, что вовлечение МСП в соответствующую деятельность

имеет крайне важное значение, пусть это даже может оказаться трудным с учетом специфических потребностей МСП. Необходимо отделять контент от технологии, и страны нуждаются в одном едином стандарте представления данных.

20. Применительно к организации работы СЕФАКТ ООН было принято решение о необходимости ускорения разработки информационных продуктов и повышения эффективности процесса составления спецификаций требований ведения деловых операций. Для этого потребуются ресурсы. Эффективность можно также улучшить благодаря кросс-секторальному управлению проектами. Следует добиться прогресса в области глобального согласования семантических правил и обеспечения взаимодействия отраслевых кругов и правительственных ведомств. И наконец, заинтересованные стороны хотели бы, чтобы СЕФАКТ ООН оказывал техническую поддержку другим органам, в частности ВТО.

### **III. ОРГАНИЗАЦИИ ПО РАЗРАБОТКЕ СТАНДАРТОВ**

21. СЕФАКТ ООН руководствуется интеграционным подходом к сотрудничеству на нынешнем и будущем этапах как с официально учрежденными консорциумами, так и с де-факто ОРС. Лучшее понимание меняющихся условий деятельности ОРС и совершенствование связей и сотрудничества между ОРС могут помочь участникам в достижении уникальных по своей ценности результатов и наращивании синергизма.

22. ОРС сталкиваются с многочисленными вызовами в деле разработки согласованного набора стандартов ведения электронных деловых операций. Технологии и ожидания, а также используемые методы и инструментарий все быстрее и быстрее меняются. ОРС осуществляют свою деятельность с учетом ряда различных и порою противоречащих друг другу побудительных мотивов. Их работа носит порою перекрывающийся характер, а стремления к сближению являются недостаточными. Справочные имплементационные приложения и профильные модули отсутствуют, а проверка на интероперабельность, как правило, не проводится.

23. СЕФАКТ ООН по-прежнему расширяет рамки своей стратегии активной координации деятельности с ОРС посредством выхода на соответствующие инициативы и оценки приоритетов сотрудничества, обновления своего открытого процесса разработки в целях повышения степени участия внешних заинтересованных субъектов и обеспечения лучшего понимания значимости своих общих семантических рамок.

24. В целях реализации этих задач СЕФАКТ ООН прилагает усилия по изучению программ ОРС и координации работы, например в рамках Меморандума о

взаимопонимании/Управленческой группы по стандартам электронных деловых операций. Центр также стремится расширить соответствующий вклад в работу путем документального учета существующих потребностей, разработки проектов и анализа механизмов взаимодействия "цепочек поставки информации" для достижения более тесной кросс-секторальной конвергенции. Он создал общую рамочную базу данных об электронных деловых операциях для документального учета требующегося потенциала; применимых стандартов и инициатив, имеющих пробелов и возможностей конвергенции, а также для планирования оптимального использования компетентных специалистов. СЕФАКТ ООН собирает отзывы о внедрении и использовании своих стандартов.

25. Заинтересованные стороны рассмотрели следующие вопросы:

- a) Каким образом СЕФАКТ ООН должен улучшить координацию и стратегическое планирование с ОРС?
- b) Каким образом СЕФАКТ ООН должен наилучшим образом содействовать разработке логически связанных стандартов электронных деловых операций?
- c) Каким образом СЕФАКТ ООН должен использовать рамочную базу данных о потенциальных возможностях осуществления электронных деловых операций и содействовать ее развитию?
- d) Существует ли необходимость в подготовке руководящих указаний в отношении того, каким образом стандарты СЕФАКТ ООН должны согласовываться с другими стандартами в целях содействия осуществлению электронных деловых операций?
- e) Каким образом СЕФАКТ ООН должен обеспечивать полный "жизненный цикл" требующихся стандартов электронных деловых операций? (например, документирование общих потребностей/результатов, оценку имеющихся решений, определение наилучших методов выполнения задач, разработку спецификаций, апробирование, поддержку внедрения и введения в действие, сопровождение стандартов, анализ отзывов об их использовании, пересмотр стандартов).

26. Дискуссии, проведенные заинтересованными сторонами, продемонстрировали растущее признание значимости общих семантических рамок СЕФАКТ ООН. ОРС поддерживают идею выработки руководящих указаний в отношении того, каким образом стандарты СЕФАКТ ООН должны согласовываться с другими стандартами в целях

содействия ведению электронных деловых операций. В этой связи Соединенное Королевство и Соединенные Штаты в настоящее время осуществляют проекты в области картирования стандартов. Сразу после завершения проектов они сообщат СЕФАКТ ООН о достигнутых результатах. ОРС в целом выступают за более скоординированный подход к разработке стандартов во избежание дублирования работы, и хорошим инструментарием для этого они считают рамочную базу данных о потенциальных возможностях осуществления электронных деловых операций.

27. ОРС также выступают за улучшение взаимодействия между участниками Пленарной сессии и участниками Форума и между участниками Форума и лицами, организующими рабочие совещания, чтобы лучше понять порядок применения стандартов. Такие связи между "винтиками одного механизма" имеют крайне важное значение.

28. Заинтересованные стороны хотели бы, чтобы СЕФАКТ ООН активизировал свою работу с теми ОРС, которые имеют центральное значение для выполнения его задач, став, например, ассоциированным членом W3C. Они отмечают необходимость вынесения на обсуждение документа заинтересованных сторон, посвященного ОРС, на других форумах, а также необходимость установления неофициальных механизмов улучшения взаимосвязей между инициативами, выдвигаемыми ОРС.

-----